



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Informazioni su questo libro

Si tratta della copia digitale di un libro che per generazioni è stato conservata negli scaffali di una biblioteca prima di essere digitalizzato da Google nell'ambito del progetto volto a rendere disponibili online i libri di tutto il mondo.

Ha sopravvissuto abbastanza per non essere più protetto dai diritti di copyright e diventare di pubblico dominio. Un libro di pubblico dominio è un libro che non è mai stato protetto dal copyright o i cui termini legali di copyright sono scaduti. La classificazione di un libro come di pubblico dominio può variare da paese a paese. I libri di pubblico dominio sono l'anello di congiunzione con il passato, rappresentano un patrimonio storico, culturale e di conoscenza spesso difficile da scoprire.

Commenti, note e altre annotazioni a margine presenti nel volume originale compariranno in questo file, come testimonianza del lungo viaggio percorso dal libro, dall'editore originale alla biblioteca, per giungere fino a te.

Linee guida per l'utilizzo

Google è orgoglioso di essere il partner delle biblioteche per digitalizzare i materiali di pubblico dominio e renderli universalmente disponibili. I libri di pubblico dominio appartengono al pubblico e noi ne siamo solamente i custodi. Tuttavia questo lavoro è oneroso, pertanto, per poter continuare ad offrire questo servizio abbiamo preso alcune iniziative per impedire l'utilizzo illecito da parte di soggetti commerciali, compresa l'imposizione di restrizioni sull'invio di query automatizzate.

Inoltre ti chiediamo di:

- + *Non fare un uso commerciale di questi file* Abbiamo concepito Google Ricerca Libri per l'uso da parte dei singoli utenti privati e ti chiediamo di utilizzare questi file per uso personale e non a fini commerciali.
- + *Non inviare query automatizzate* Non inviare a Google query automatizzate di alcun tipo. Se stai effettuando delle ricerche nel campo della traduzione automatica, del riconoscimento ottico dei caratteri (OCR) o in altri campi dove necessiti di utilizzare grandi quantità di testo, ti invitiamo a contattarci. Incoraggiamo l'uso dei materiali di pubblico dominio per questi scopi e potremmo esserti di aiuto.
- + *Conserva la filigrana* La "filigrana" (watermark) di Google che compare in ciascun file è essenziale per informare gli utenti su questo progetto e aiutarli a trovare materiali aggiuntivi tramite Google Ricerca Libri. Non rimuoverla.
- + *Fanne un uso legale* Indipendentemente dall'utilizzo che ne farai, ricordati che è tua responsabilità accertarti di farne un uso legale. Non dare per scontato che, poiché un libro è di pubblico dominio per gli utenti degli Stati Uniti, sia di pubblico dominio anche per gli utenti di altri paesi. I criteri che stabiliscono se un libro è protetto da copyright variano da Paese a Paese e non possiamo offrire indicazioni se un determinato uso del libro è consentito. Non dare per scontato che poiché un libro compare in Google Ricerca Libri ciò significhi che può essere utilizzato in qualsiasi modo e in qualsiasi Paese del mondo. Le sanzioni per le violazioni del copyright possono essere molto severe.

Informazioni su Google Ricerca Libri

La missione di Google è organizzare le informazioni a livello mondiale e renderle universalmente accessibili e fruibili. Google Ricerca Libri aiuta i lettori a scoprire i libri di tutto il mondo e consente ad autori ed editori di raggiungere un pubblico più ampio. Puoi effettuare una ricerca sul Web nell'intero testo di questo libro da <http://books.google.com>

Mus 779.367.601

MUSIC LIBRARY
Harvard College Library



IN MEMORY OF
BYRON SATTERLEE HURLBUT
Class of 1887

A LOVER OF MUSIC
THE GIFT OF FRIENDS

H -

FERDINANDO PAËR

IL MAESTRO DI CAPPELLA

IL MAESTRO DI CAPPELLA

OPERA COMICA IN UN ATTO

PAROLE DI

SOFIA GAY

MUSICA DI

FERDINANDO PAËR

Traduzione italiana di A. ZANARDINI



Riduzione per Canto e Pianoforte



MILANO

EDOARDO SONZOGNO, EDITORE

14 — Via Pasquirolo — 14.

1896.

Ms. 779.367.601

✓

HARVARD UNIVERSITY

NOV 3 1960

EDA KUHN LOEB MUSIC LIBRARY

Edizione fatta a termini di legge. — Diritti riservati.

PERSONAGGI

BARNABA, maestro di cappella *Basso comico*
BENETTO, suo nipote *Tenore*
GELTRUDE, cuoca di Barnaba *Soprano*


L'azione ha luogo nella casa di Barnaba, in un paesello nei dintorni di Milano.
Epoca 1797.

INDICE

SINFONIA *Pag.* I

ATTO UNICO.

SCENA I. — Recitativo: « *Oh! quel maestro* » Geltrude 12
 , II. — Recitativo: « *Ma ti par, cara mia?* » Barnaba, Benetto e Geltrude 15
 Terzetto: « *Zitti, zitti!...* » Barnaba, Benetto e Geltrude 18
 , III. — Recitativo: « *Approfittiam di questo quarto d'ora...* » Barnaba 58
 Aria: « *Oh! qual piacer di pregustar...* » Barnaba 60
 , IV. — Recitativo: « *Geltrude! Geltrude!* » Barnaba e Geltrude 77
 Duetto: « *Cantar, cantar?...* » Barnaba e Geltrude 80



IL MAESTRO DI CAPPELLA

OPERA COMICA IN UN ATTO

DI

FERDINANDO PAÈR

SINFONIA.

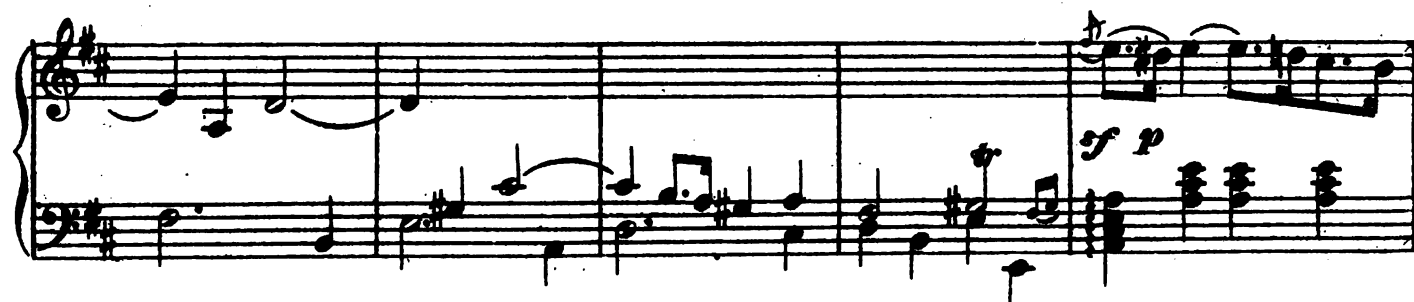
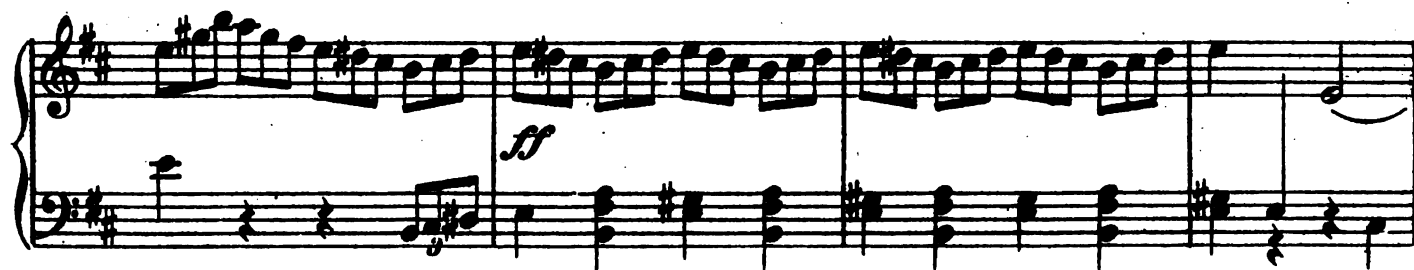
And.^{te} sostenuto.

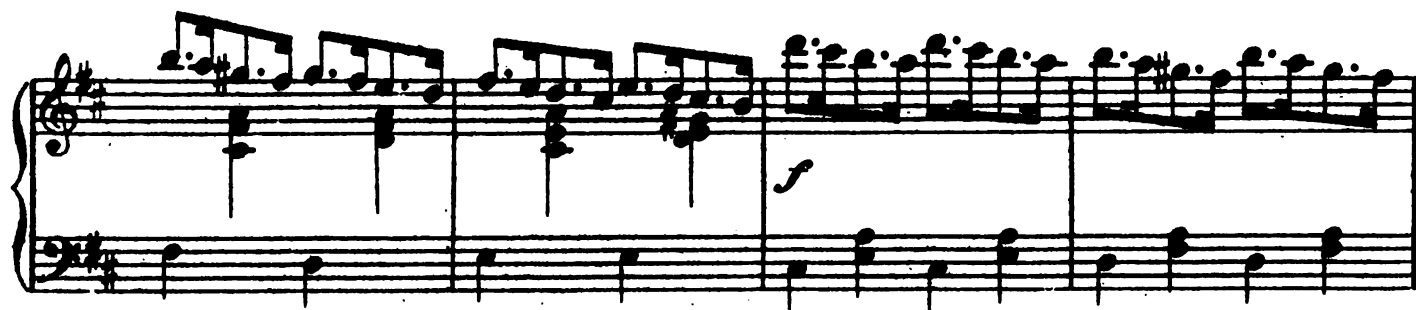
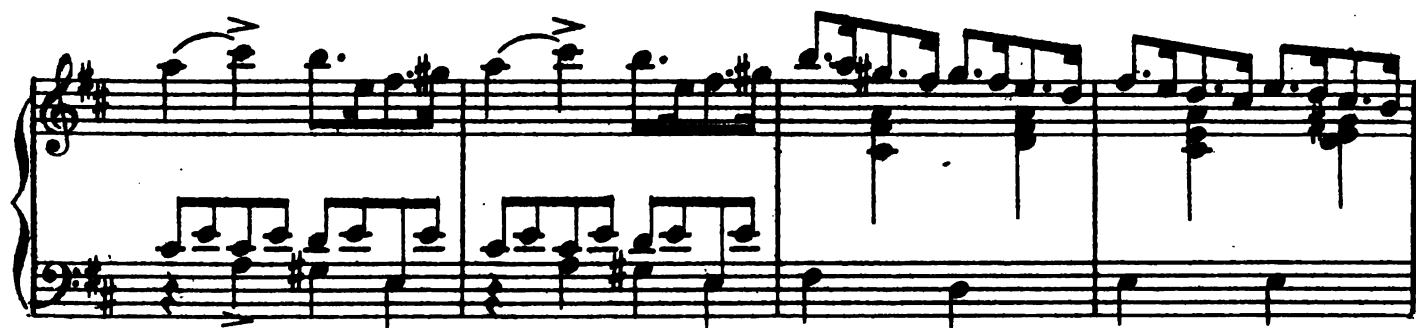
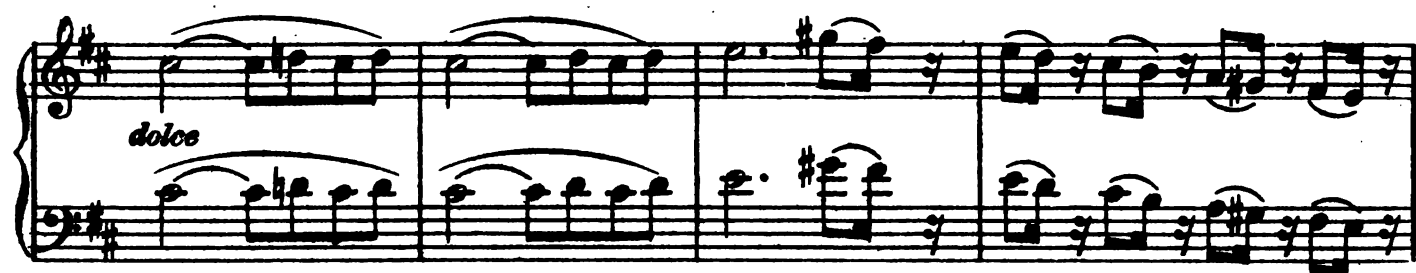
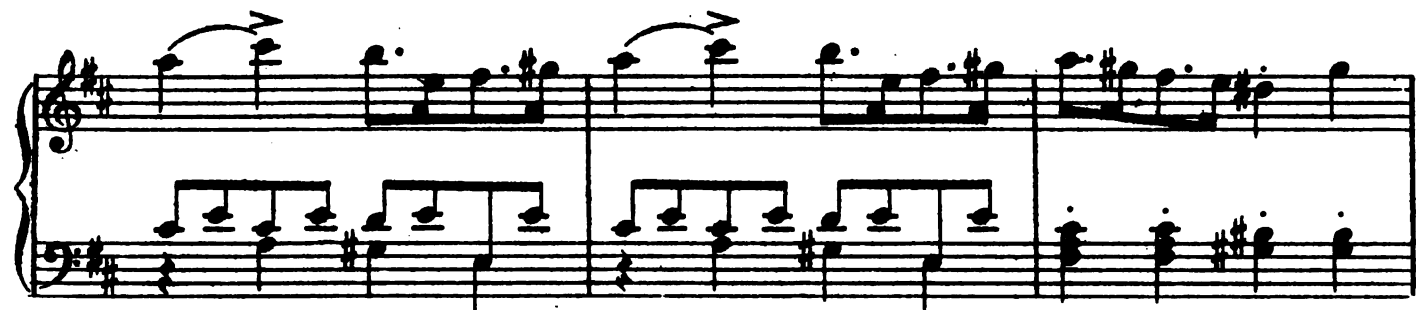
The musical score is written for piano in G major (one sharp) and 3/4 time. It consists of five systems of piano accompaniment. The first system begins with a piano (p) dynamic. The second system includes a piano (p) dynamic. The third system features a triplet in the bass line. The fourth system includes a forte (f) dynamic. The fifth system concludes with a piano (p) dynamic. The score is written for piano with treble and bass staves.

All.^o a cappella non troppo.

This piano score is written for a grand piano in D major (two sharps) and 3/4 time. It consists of six systems of staves. The first system shows the initial melodic and harmonic development. The second system continues the melodic line with some chromaticism. The third system features a more active right hand with sixteenth-note patterns. The fourth system continues these patterns with a steady bass line. The fifth system shows a change in texture with more sustained chords in the right hand. The sixth system concludes with a final melodic flourish in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. Dynamics include *f* (forte), *p* (piano), and *ff* (fortissimo).

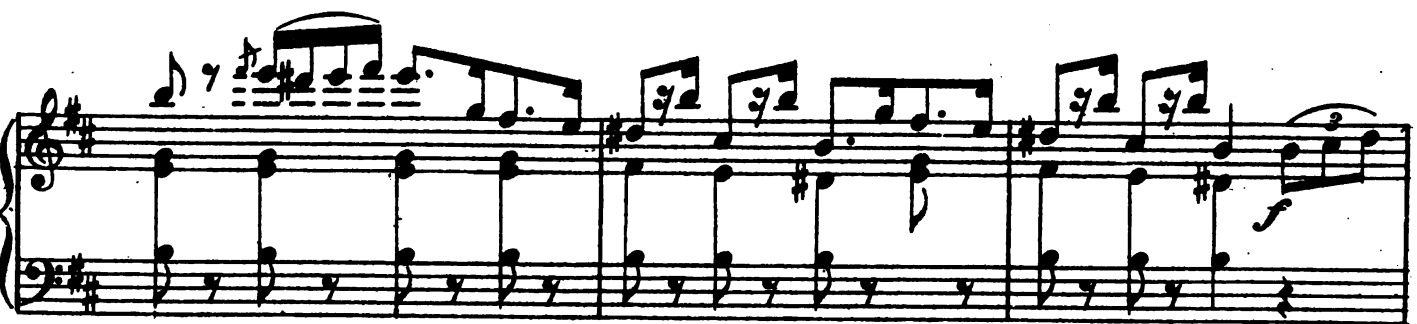
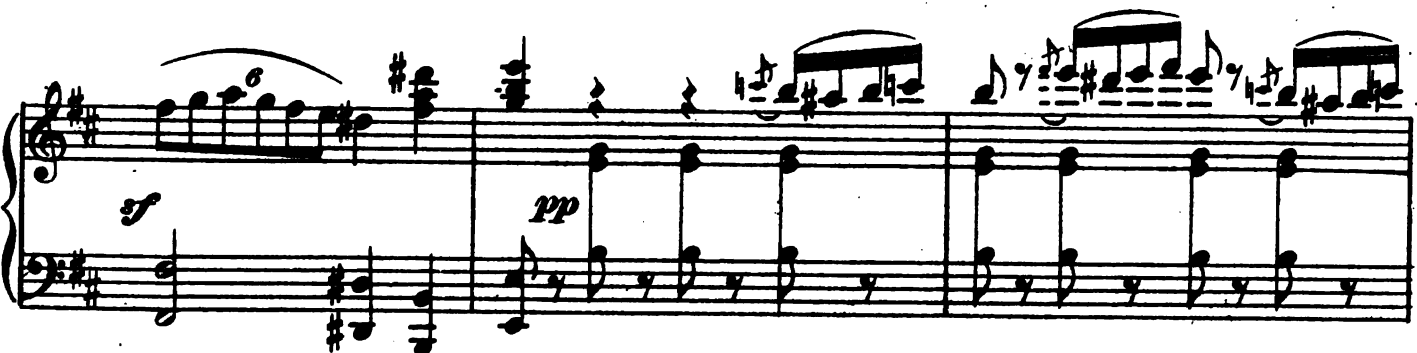




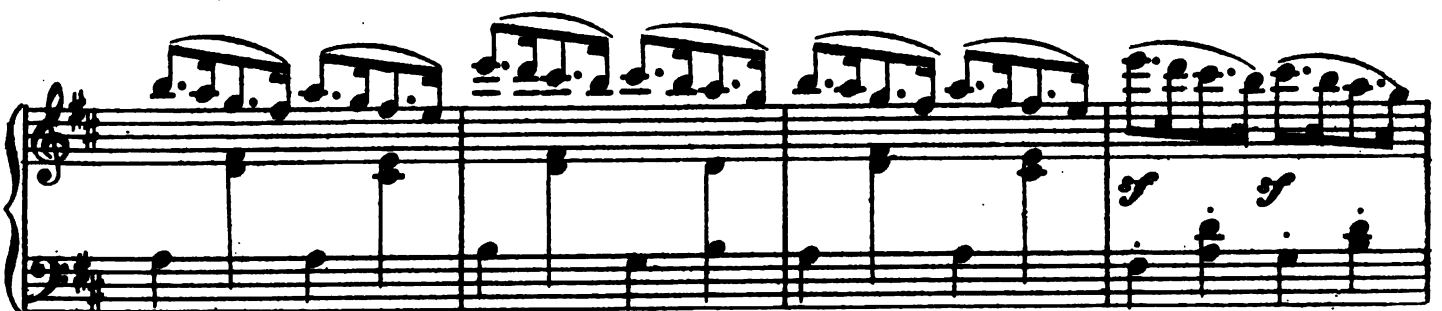
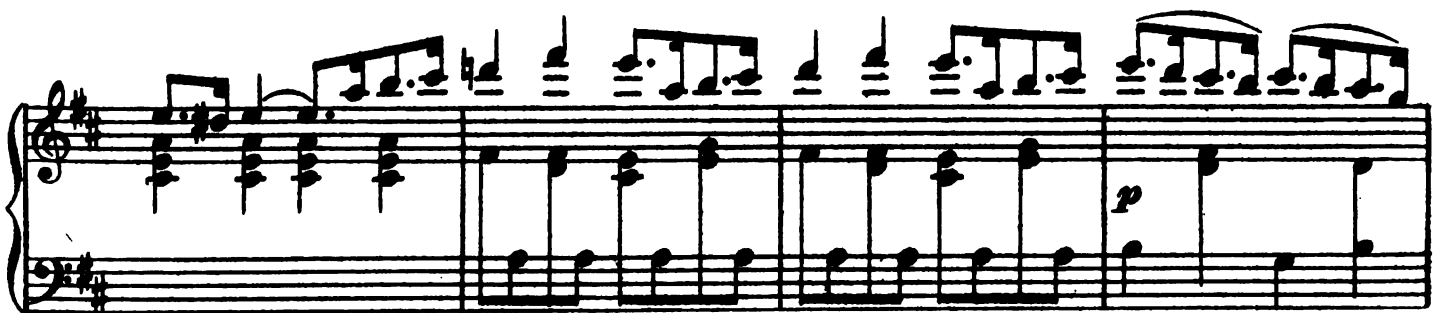
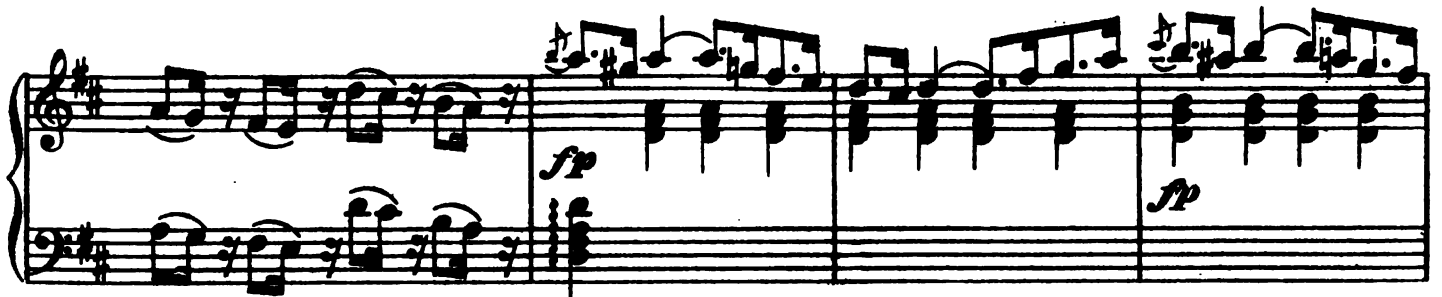


This page of musical notation consists of six systems, each with a treble and bass staff. The key signature is one sharp (F#). The notation includes various musical elements such as notes, rests, and dynamic markings. The first system features a treble staff with eighth-note patterns and a bass staff with chords and eighth notes. The second system shows a treble staff with chords and a bass staff with eighth-note patterns. The third system has a treble staff with chords and a bass staff with eighth-note patterns. The fourth system features a treble staff with chords and a bass staff with eighth-note patterns. The fifth system has a treble staff with chords and a bass staff with eighth-note patterns. The sixth system features a treble staff with chords and a bass staff with eighth-note patterns. The notation is written in a clear, professional style.

dim.







This page contains six systems of musical notation for piano. Each system consists of a treble staff and a bass staff, both in the key of D major (two sharps). The notation includes various musical elements such as notes, rests, and dynamic markings.

- System 1:** Treble staff has a melodic line with slurs. Bass staff has chords and a melodic line. Dynamic markings: *f*, *ff*, *f*.
- System 2:** Treble staff has a melodic line with slurs. Bass staff has chords and a melodic line. Dynamic markings: *rinf.*, *f*, *f*.
- System 3:** Treble staff has a melodic line with slurs. Bass staff has chords. Dynamic marking: *ff*.
- System 4:** Treble staff has a melodic line with slurs and a sixteenth-note figure. Bass staff has chords. Dynamic marking: *ff*.
- System 5:** Treble staff has a melodic line with slurs and a sixteenth-note figure. Bass staff has chords. Dynamic marking: *ff*.
- System 6:** Treble staff has a melodic line with slurs and a sixteenth-note figure. Bass staff has chords. Dynamic marking: *ff*.

This page of musical notation consists of seven systems, each with a treble and bass staff. The key signature is one sharp (F#). The notation includes various musical elements such as notes, rests, and dynamic markings. The first system features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a simple accompaniment. The second system shows a more complex texture with a treble staff containing a melodic line and a bass staff with a more active accompaniment. The third system continues the melodic development in the treble and adds a new accompaniment pattern in the bass. The fourth system features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a simple accompaniment. The fifth system shows a treble staff with a melodic line and a bass staff with a simple accompaniment. The sixth system features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a simple accompaniment. The seventh system concludes the page with a treble staff featuring a melodic line and a bass staff with a simple accompaniment.

Un appartamento ammobigliato modestamente. — Nel fondo un caminetto con orologio. — Due usci, uno di prospetto e l'altro di fianco. — Una tavola a sinistra. — Un cembalo a destra nel fondo.

SCENA PRIMA.

Allegro.

stacc.

SI ALZA LA TELA

**Rec?**

BELTRUDE



8 *più vuol che gli can - ti un cer - to suo du - et - to... Io che so ap - pe - na can - ticchiari il*

8 *a tempo*
Cre - do! È mat - to!.. è mat - to!.. da u - na

rinf. dim.

(con caricate sentimento adolcinato, imitando Barnaba)
lento

8 par - te far Cleo - pa - - tra, Cleo - pa - - tra,

p

Allegro. (riprende il parlar naturale)

8 e da quell'al - tra far andar lo spie - do!

Allegro.

SCENA II.

BARNABA, BENETTO e GELTRUDE

Allegro .



BARNABA

Ma ti par, ca - ra



mi - a? Lasciar la casa a per - ta, a que - sti lu - mi di lu - na? Se mi



GELT. *Andante.* **Rec.**

(con tenerezza caricata)

Pio - ve che Dio la

ru - ba - no Cleo - pa - tra!.....

p Andante.

man - da!

BENETTO

I fran - ce - si? Ah ci scom -

Eh! ma non con - ti i fran - ce - si?

a tempo

- met - to, zio, che avoi fan pa - u - ra! (con alterigia) Chil'havi sto?

E a te?..... Che

f dim. *p*

B

Faccia a fac_cia... cor_po a cor_po... Il Ve_

B

co_ sa? Mache co_ sa?

B

_ su _ vio!

B

Bel _ la bra _ vu _ ra!

Maestoso.

B

Io, co_me tu ve_di,.. senza ombrello... sfi _ da_to ho... Gio_ve

Maestoso.

B

Più _ _ _ vio!

TERZETTO

Allegro..



GELT.

(parlato)

Zit-ti!



(parlato)

Zit-ti...

Que-sto ru-mor

co-



..s'è?

BEN.

Chedi' tu?

Chesai sa-

BARN.

Chedi' tu?

Chesai sa - rà?

cres.



6 Ma nol sen - ti - - - te?

8 - rà?

6 Manol sen - ti - - - te an - cor?

8 Si, si, Oh

BARN. Si, si, Oh

rinforz.

6

8 ciel! Chemai sa - rà? Chema isa - rà cotal ru - mor?

8 ciel! Chemai sa - rà? Chema isa - rà cotal ru - mor?

6

Son france - si che fan

6

chias - so... Nelle ca-se pene - trar, e d'ognier baun fascio

6

far, quando è notte, è il lo-ro spas - so! sì, quando è

6

not - - te, quando è notte, è il lo - - ro spasso!

BEN. *sottovoce*

Son france - si che fan chias - - so... Nel - le ca - se pe - ne -

BARN.

Son france - si che fan chias - - so... Nel - le ca - se pe - ne -

pp *fp*

B

- trar, quando è notte, è il lo - ro spas - so,

B

- trar, quando è notte, è il lo - ro spas - so,

fp

GELT.

Nel - le ca - - se pe - ne -

B

quan - do è notte è il lo - ro spas - so! Nel - le ca - - se pe - ne -

B

quan - do è notte è il lo - ro spas - so! Nel - le ca - - se pe - no -

fp

6 *trar* e d'o-gni er-ba un fa-scio far, per

8 *trar* e d'o-gni er-ba un fa-scio far, per

8 *trar* e d'o-gni er-ba un fa-scio far, per

6 es-si nel-le ca-se pe-ne-trar,

8 es-si nel-le ca-se pe-ne-trar,

8 es-si nel-le ca-se pe-ne-trar, nel-le ca-se pe-ne-

6 *pp* e d'o-gni er-ba un fa-scio far,

8 e d'o-gni er-ba un fa-scio far,

8 *trar,* pe-ne-trar, e d'o-gni er-ba un fa-scio

pp

6
si, d'o-gni erba un fa - scio far, è per co -

8
si, d'o-gni erba un fa - scio far, è per co -

8
far, pe - ne - trar è per co -

6
- stor u - no spas - so, è per co - stor un gran - de

8
- stor u - no spas - so, è per co - stor un gran - de

8
- stor u - no spas - so, è per co - stor un gran - de

App.
6
spas - so!

8
spas - so!

8
spas - so!



6

pon, pon, pon, pon!

BEN.

Ah! sen.to il

BARN.

Ah! sen.to il

cres.

rom . . . bo del can . non, questo è il rom . . . bo del can .

rom . . . bo del can . non, questo è il rom . . . bo del can .

- non! Pon, —

- non! Pon, —

p

(parlato)

B
pon, pon, pon,

B
pon, pon, pon,

GELT.

E que - st'al - tra è proprio

B
pon, pon, pon!

B
pon, pon, pon!

pp

6
trom - ba! L'u - na

B
Al - l'in - fer - no anche la trom - ba!

B
Al - l'in - fer - no anche la trom - ba!

cres.

6 squil . . . la e l'al-tro rom . . ba!

8 Al . l'in - fer . . . no anche la

8 Al . l'in - fer . . . no anche la

p

6 *f* Ta ra ra ta ta ta, *p* ta ra ra ta ta ta, *f* ta ra ra ta ta ta,

8 trom - ba!

8 trom - ba!

f *p* *f*

6 *p* ta ra ra ta ta ta *f* ta ra ra ta ta ta ta ta ta

p *f*

(parlato)

6 ta! pon,

BEN. Ah! son france - si che fan chias - - so... Nel le ca - se pe - ne -

BARN. Ah! son france - si che fan chias - - so... Nel le ca - se pe - ne -

6 Ta ta ta ta ta, pon,

- trar, quando è notte, è il lo - ro spas - so,

B - trar, quando è notte, è il lo - ro spas - so,

6 nelle ca - se pene - trar... e d'o -

B quando è notte, è il lo - ro spas - so nelle ca - se pene - trar... e d'o -

B quando è notte, è il lo - ro spas - so nelle ca - se pene - trar... e d'o -

6 - gni er - ba un fa - scio far, per es - si nelle
 8 - gni er - ba un fa - scio far, per es - si nelle
 8 - gni er - ba un fa - scio far, per es - si nelle

pp

6 ca - se pe - ne - trar, e d'o -
 8 ca - se pe - ne - trar, e d'o -
 8 ca - se pe - ne - trar, nelle ca - se pe - ne - trar,

6 - gni er ba un fa - scio far, e d'o -
 8 - gni er ba un fa - scio far, e d'o -
 8 pe - ne - trar, e d'o - gni er - ba un fa - scio far,

6
- gni erba unfa - scio far, è per co - stor u - no

8
- gni erba unfa - scio far, è per co - stor u - no

8
fa - scio far, è per co - stor u - no

6
spas - so, è per co - stor ungran - de spas -

8
spas - so, è per co - stor ungran - de spas -

8
spas - so, è per co - stor ungran - de spas -

Opp.

6
so..

8
so.

8
so.

6

O . . . ra ve . drem, vedrem il mio pa -

6

. dron come espongailpetto i - gnu . do, in si° or -

p

6

BARN. . ri . . . bil oc . . . ca - sion!

Io?

BEN.

Ed

io? in can . ti - na mi rin - chiu - do....

io, ed io l'or... me

p

vo - stre, sì, io se - gui - rò...

BARN.

Tu troppo tre -

cres.

Ah! or si ve - drà, ah! or si ve -

Di la - sciarvi il cor non ho, di lasciarvi il cor non

- mi, io non ti vo', tu trop - po tre - - mi, io non ti

ELT.

6 - drà! O pro - de, co -

8 ho! *p* No, no, no, no, no, di la-sciarvi il cor non

8 vo', tu troppo tre - mi, io non ti vo', io non ti

p *cres.*

6 - rag - gio, co - rag - gio.

8 ho, no, no, no, no, no, di la-sciarvi il cor non ho,

8 vo', tu tre-mi trop-po, io non ti vo', no, no, io non ti

6 Ah! or si ve - drà, or si ve - drà mio pro - - -

8 lasciarvi no, non so, lasciarvi no, non so, no, la - sciar - vi ah, no non

8 vo', io non ti vo', io non ti vo', no, no, no, io non lo

6 - de. Ve-drem se il mi pa-dron e - spon-gai il petto i.

8 so sui pas-si vostri vo', sui pas-si vostri

8 vo'! Io cor-rogiù in can-ti-na,

6 - gnu-do, in sì fie-ra oc-ca-sion! Ah! or si ve-

8 vo', lasciarvi sol non so, sol, lasciarvi sol non

8 no, me-co non ti vo', tu tremi trop-po, no, io non ti

6 - drà, ah! or si ve - drà,

8 so, no, la-sciar-vi sol non so,

8 vo', tu tre-mi trop-po, no, io non ti ve', tu troppo tre-mi

mio pro - - de, mio pro - - de co -
 no, no, no, no, no, no, la-sciar-vi sol non so, no, no, no, no, no,
 no, io non ti vo', io non ti vo', io non ti
p *cres.* *cres.*
cres. *cres.*
 - rag - - gio! Ah! o - ra si ve - drà,
 no, la-sciar-vi sol non so, la-sciar-vi sol non
 vo', io non ti vo', no, no, io, non ti
rinf.
ff
 or si ve - drà pa - - dro - - -
 so, no, la - sciar-vi sol non
 vo', no, io non ti vo', io non ti

6 *- ne, or si ve - drà,*

8 *so, io non vi la - - - scio, no, la - sciar.vi*

8 *vo', tu tre - mi, tre - mi, io non ti vo', tu tre - mi*

6 *or si ve - drà.*

8 *sol non so.*

8 *trop - - po, io non ti vo'.*

p *fp* *rall.*

Andante. BARNABA

Siamo anda-ti! a ognun in vol - to vedo nascer il pal -

- lor; e quan-tun-que io valga, e mol - - to, sento in

cor..... un gran.....ter-ror, sen - - to in cor, sen-to in cor un gran ter-

BEN.
Son per - duto! a ognun in vol - to ve - do
-ror! Siamo anda-ti! a ognun in vol - to

na_scer il pal - - lor; e quan - tun - que io val - ga, e

ve - do nascer il pal - lor, il pallor; e quantun - que

mol - - to, sen - to in cor - - un gran - - ter - ror, sen - - to in

io val ga, e mol - to, sen - to in cor un gran ter - ror,

SELT.

Al ve - der su quel - la

cor, sen - to in cor un gran ter - ror! Per - sisiam!

in co - re un gran ter - ror! Per - sisiam!

dolce

fac - - cia la tri - stez - za ed il pal -

a o - gnun invol - - to ve - do na - scer il pal -

a o - gnun invol - - to ve - do

- lor, il co - rag - - gio ch'ei mi - -

- lor, il pallor, e, benchè

na - scer il pallor, e, benchè

- nac - - cia, mi fa ri - - der di gran

io val - ga, e mol - to, sen - to in cor un gran ter -

io val - ga, e mol - to, sen - to in cor un gran ter -

6 cor, mi fa ri - der, mi fa ri - der, di gran

8 - ror, sen - to in cor un gran ter -

8 - ror, sen - to in cor un gran ter -

6 cor, mi fa ri - der di gran

8 - ror, e, benchè valga, e mol - to, sento in cor un gran ter -

8 - ror, e, benchè valga, e mol - to, sento in cor un gran ter -

6 cor, mi fa ri - der di gran

8 - ror! e, benchè valga, e mol - to, sento in cor un gran ter -

8 - ror! e, benchè valga, e mol - to, sento in cor un gran ter -

6 *cor, ah! ah! mi fa ri - der di gran cor, ah! ah! mi fa ri - der di gran*

B *- ror, un gran ter - - ror, un gran ter - -*

B *- ror, un gran ter - - ror, un gran ter - -*

p

Allegro. (ridendo)

6 *cor!* *Ah, ah, ah, ah, ah, ah,*

B *- ror!*

B *- ror!*

Allegro.

pp

f

6 *ah! riu - sci - ta è la bur - let - ta ah, ah, ah, ah, ah, ah,*

ff

6

ah! mi fa-te sga-na - sciar, ah, ah, ah, ah, mi fa-te sga-na -

6

Meno allegro.

- sciar! ah, ah, ah, ah! ah, ah, ah, ah!

BEN.

Ci haipresiacanzo.

BARN.

Ci haipresiacanzo.

Meno allegro.

I.^o Tempo.

- nar, ci haipresiacanzo - nar, fra-schet - ta?

- nar, ci haipresiacanzo - nar, fra-schet - ta?

I.^o Tempo.

6

Per - chè di - rei di no.

6

(ridente)

Lo squillar del cla-

BARN.

Che? lo squil-lo' del cla - ron....

6

...ron...

il rom - bo, il rom - bo fa - tal del can -

6 il rom-bo del can - non....

8 - non... Lape - san - te ar - ti - glie -

ring.

6 Tutto un vo - lo di fan - ta - si - a!

8 - ri - a?

p

BEN.

M'haivo - lu - - to spa - - yen -

GELTRUDE

Anche un miglio da lon -
 - tar, ma ci hai per - so il tuo sa - po - ne...

pp

- ta - no l'ar - di - men - to vostro ap - par!
 Se poi si

trat - - - ta di pu - gnar l'ouneo - rag - gio da le -

- o - ne!

BARNABA

Pel mo - men - to, grazie al

ciel, è pas - sa - ta l'oc - ca - sio - ne, è pas -

BENETTO

Son un le - o - ne, son un le - o - ne!

- sa - ta l'oc - ca - sio - ne, è pas - sa - ta l'oc - ca -

- sione!

BENETTO

La non può fi - nir co - - sì! Del - la

La non può fi - nir co - - sì! Del - la bur - la, o

bur - - la, o rea fra - schet - ta, pria che va - - da a mon - te il

rea fra - schet - ta, pria che va - da a mon - te il dì,

dì, io sa - prò ti - rar ven - det - ta,

io sa - prò ti - rar ven - det - ta, fra - schet - ta, fra -

sì, pria che ca-liil di, ah sì, sa-prò ti-rar ven-
 - schet - ta, pria che ca-liil di, io sa - prò ti-rar ven -

- det - ta, sì, io sa - prò ti-rar ven - det - - - ta!
 - det - ta, sì, io sa - prò ti-rar ven - det - - - ta!

ah! io sa - prò ti-rar ven - det - - - ta!
 ah! io sa - prò ti-rar ven - det - - - ta!

GELTRUDE

Perdo - nar, perdo - na - re, bei si - gnor,

*dolce**rall.*

6 non vi spiac - cia, non vi spiaccia la bur - let - ta! u - na ce - lia,

6 se ha sa - por, non è de - gna, no, di ven -

6 - det - ta, de - gna, no, non è di tal ven - det - ta!

BENETTO

Si!

rinf. *f* *p*

pria che cali il dì, del ti-ro sen-za sal, sì priache cali il dì, del
 BARNABA
 Sì, priache cali il dì, del ti-ro senza sal, sì priache cali il

ti-ro sen-za sal, io saprò trar, io saprò
 dì, del ti-ro sen-za sal, io saprò trar, io saprò

GELTRUDE
 Perdo - na - te si - gno - ri - - - no,
 trar, la gran ven - det - ta! No, ven -
 trar, la gran ven - det - ta! No, ven -

per-do - na - te - mi pa - dron. Ah!

- det.ta, no, ven - det.ta!

- det.ta, no, ven - det.ta!

p

rall.

u - na ce - lia, se ha - sa - - por, la non me - ri -

Fra - schetta,

Fra - schetta,

pp rall.

- ta ven - - det - - ta! Sì

fra - schet - ta, sì, pria che ca - li il

fra - schet - ta, sì, pria che ca - li il

p

gnor piac. cia a voi per. do -

dì, sì pria che ca. li il dì, ne vo - glio trar, ne

dì, sì pria che ca. li il dì, ne vo - glio trar, ne

ores.

nar la bur - let -

vo - glio trar ter - ri - bi - le ven - det

vo - glio trar ter - ri - bi - le ven - det

ta! Si - gnor, sì -

ta, *p* sì pria che ca. li il dì, sì, pria che ca. li il

ta, *p* sì pria che ca. li il dì, sì, pria che ca. li il

p

gnor, piac_cia a voi per do

dì, ne vo_glio trar, ne vo_glio trar ter ri bi le ven

dì, ne vo_glio trar, ne vo_glio trar ter ri bi le ven

na re.

det ta,

det ta, ne vo_glio trar, ne vo_glio

Più animato ancora

Non pen sa te

ne sa pro

trar, sì, trar ter ri bi le ven det ta, ne sa pro

Più animato ancora

al - la ven - det - - - ta,
 trar, sì, trar ven - det - - - ta,
 trar, sì, trar ven - det - - - ta, ne sa - prò trar, ne sa - prò trar, sì, trar ter -

non pen - sa - - te al - - la ven -
 ne sa - - prò trar, sì, trar ven -
 - ri - bi - le ven - det - ta, ne sa - - prò trar, sì, trar ven -

- det - - - ta, no, ven - det - - - ta, no, ven -
 - det - - - ta, ven - det - - - ta, ven -
 - det - - - ta, ven - det - - - ta, ven -

6
- det - - - ta, no, ven - det - - - -

8
- det - - - ta, ven - det - - - -

8
- det - - - ta, ven - det - - - -

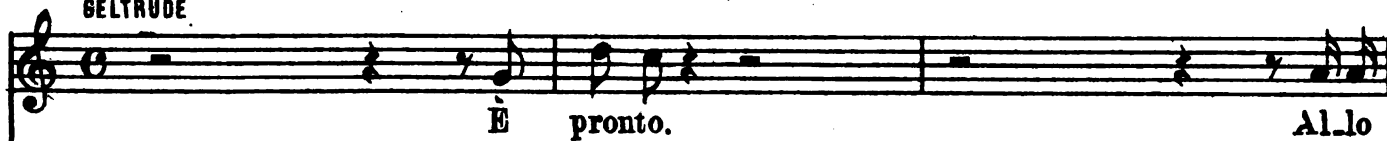
6
- ta!

8
- ta!

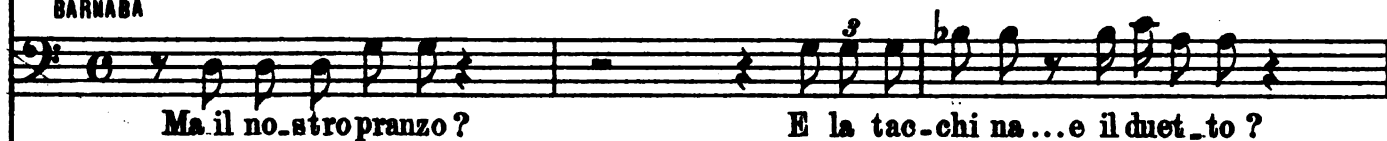
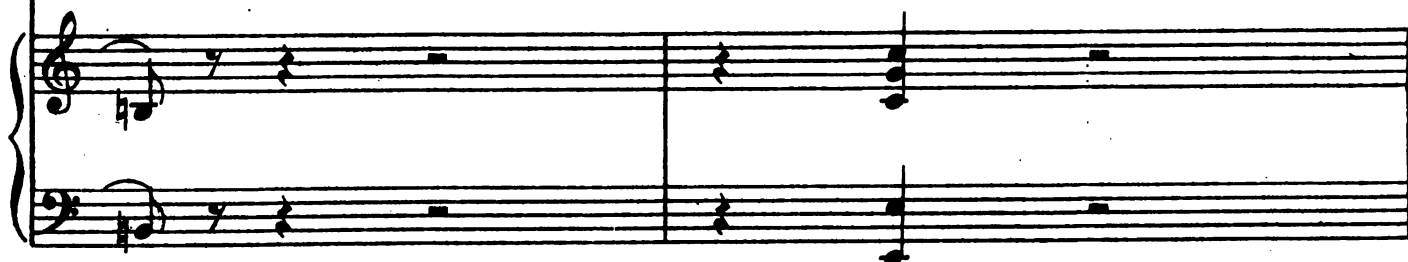
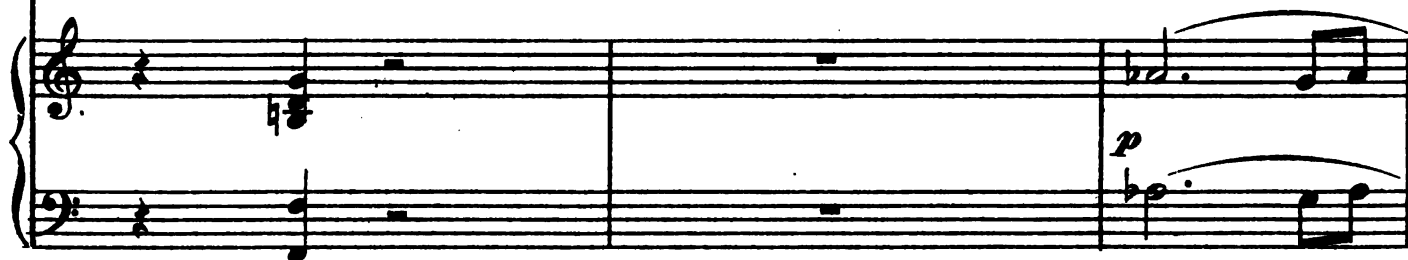
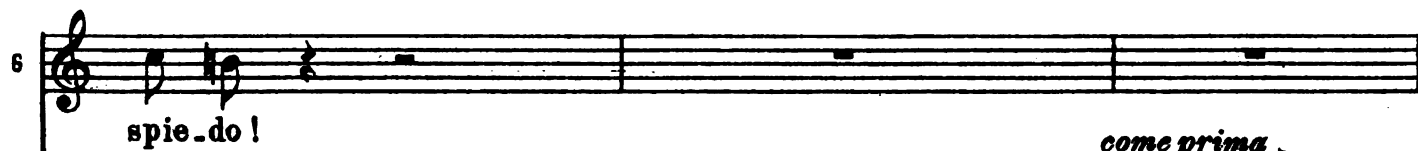
8
- ta!

Recit.^o

BELTRUDE



BARNABA

**Recit.^o**

mal!... Vie - ni qua Sen - ti, Be - net - to;

Va dal cu - ra - to a chie - der - gli u - na di quel - le sue cer - te bot - ti - glie...

GELT.

Benetto esce dall'uscio di prospetto:
Geltrude da quello di fianco.

Fra u - na mezz'o - ra, al più tar - di, ti a - spet - to!

SCENA III.

BARNABA solo.

Allegro.

f stacc.

The piano introduction consists of two staves in D major (two sharps). The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

The first system of piano accompaniment continues the melodic and harmonic themes established in the introduction, with the right hand playing a series of ascending and descending eighth-note patterns.

The second system of piano accompaniment features more complex rhythmic patterns, including sixteenth-note runs in the right hand and block chords in the left hand.

The third system of piano accompaniment continues with intricate melodic lines in the right hand and a consistent bass line in the left hand.

BARNABA

Ap-pro-fit-tiam di que-sto quarto d'o-ra per ri-pas-sar le pa-gi-ne su-

The vocal entry is on a single staff in D major. The piano accompaniment consists of two staves, with the right hand playing a simple harmonic accompaniment and the left hand providing a bass line.

a tempo

bli - mi del l'o - pera e del sal - mo.... Ma in -

a tempo

p

co - minciam da quel - la... Mi pargià di ve - der - mi in - ci -

pria - to, e in a - bi - to di ga - la, chia - ma - to alla ri - bal - ta del - la Sca -

(va al cembalo)

la.

Allegro.

stacc.

ARIA

All.^o maestoso.

The first system of the piano accompaniment for the ARIA. It features a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. The music is in G major (one sharp) and 2/4 time. The first two staves show a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. The third and fourth staves continue the piece with more complex textures, including triplets and dynamic markings like *p* (piano) and *f* (forte).

BARNABA

Rec.^o

Vocal entry for BARNABA, marked *Rec.^o*. The vocal line is on a single staff, and the piano accompaniment is on two staves below. The lyrics "Oh! qual pia- cer di pregustar..... la" are written under the vocal line. The piano accompaniment provides a harmonic support for the vocal entry.

glo - - ria! Fra il nuo - vo De pro - fun - dis, e lo - pe - ra che

Allegro come prima.

fo.

Allegro come prima.

In - se - di - a - - to io m' ho fra i Dei con la vit - to - ria!..

BARNABA

L' or - che - stra u - dir - mi par gli accordi mo - du - lar con un *Tut - ti* ma - e -

- sto - so la sin - fo - nia co - min - cia...

Andante

I - vi il fa - got - to ge - me. (imita il fagotto)

Là so - spi - ran - o i

(li imita)

corni...to, to, to, to, to, to, to, to, to, to, to, to, D' u - na re - gina in

lagri - me la mesta me - lo - di - a annuncia la pre -

sen - - - - - za!

Lento non troppo

Ad i - mi - tar l' in - can - - to se - dut -

- tor, i - spi - - - ra - mi, di -

- vi - - - na Cle - o - pa - tra, di - vi - na, di -

- vi - - - na alma Si - re - - na! Del lab - bro

tuo, del lab - bro tuo mi di - stil - - - la l'ar -

- dor, ed ot - ter - rò le

pal - - me del - la sce - - na! Ad i - mi -

- tar l'in - - can - - to se - dut - tor,

i - spi - ra - mi, dal lab - bro


 tuo mi di stil - la l'ar - dor, ed ot - ter - rò le


 pal - me del te - a - - - - tro! Del lab - bro


 tuo, del lab - bro tuo mi di -


 stil - la l'ar - dor, mi di -


 stil - la l'ar - dor.

All.^o risoluto El - la com.

- par... un su-per-bo lar.

- ghet-to pin-ge lo sta-to del tre-pi-de co-re... po-che bat-tu-te e l'alle-

- gret-to ne scolpi-sce l'a-mo-re!

Agitato

O-gni pal-pi-to di lei è dal tim-pa-

(camminando e imitando un'attrice tragica)

B

- no i - mi - ta - to... Pan...pan... pan..pan... pan..

B

pan... pa, pa, pan... pa, pa, - pan... pa, pa, pan... pa, pa, pan... Ve -


B

- d'el - la il suo bel - lo arri - var? e il flau - to vel fa di - vi -

(imita il flauto)

B

- na - re !

8 

E.sprimoi lor so.. spir, i fer.vi-di de.

8 

- sir, e - sprimo i lor so - spir, i fer - vi - di de -

8 

- sir,

8 

e - - spri.mo....

B

i fer_vi-di de_sir!

B

Nel men - - tre deglia -

B

- mor la leg - ge - - ra co - or - te danzain -

(si mette a ballare)

B

- tor - - no di lor, dan - - za in -

B

- tor - no, in - - tor - - no di lor, in - -

B

tor - no... di lor, e - spri - mo, e - spri - mo col

p

B

can - to i lor so - - spir, e - spri - mo, e - spri - mo col

B

can - to i lor so - spir, i lor so - spir, e i dol - - ci

cres.

B

lor de - sir! Ma... fa - ta - li - tà, qua - si peg - giordi

ff

mor-te! Marc'An-to - nio, Mar-c'An-to - nio soc -

Più allegro di prima.

p

- com - be al te-tro suo de - stin, soc - com - be al te-tro suo de -

sostenuto

cres.

- stin, ed il tam-tam, ed il tam-tam ne an-nun-cia l'a-tra

sostenuto

f

Allegro come prima.

fin! Cleo -

Allegro come prima.

p

- pa - tra al-lor de - li - ra e sul suo cor - po

si di spe - - - ra e

spi - - - ra!

E poscia il pub - bli - co com - mos - so a spet -

- ta - co - lo sì gran - de, m'applau - di - sce a più non

pos - so, mi tem - pe - sta di ghir - lan - de, e trot -

cres.

B

- tar, trot - tar mi fa per la gran po - ste - - ri -

cres.

sf sf sf sf

B

- tà, e trot - tar, trot - tar mi fa per la

cres.

B

gran po - ste - - ri - tà, mi fa trot - tar, mi fa trot -

B

- ta - re per la gran po - ste - ri - tà! (si odono fischi)

8

Recº

Ma...chi si bi..la..Chi la tra? Quest'ostre pi.to che

col canto

è? So - no fi_schi con_tro me?

Allegro come prima.

so - no fi_schi contro me? No, no, no, no, è il ser -

Allegro come prima.

- pen - te di Cleo - pa - tra, sì, sì, è il ser -

B
 - pen - te di Cleo - pa - tra. Ma invan, in - van si vuol dai vi - li ar -

p

B
 - mar av - verso ai gran - di l'a - spide in - vi - dio - so, avverso ai

cres.

E
 gran - di l'a - spide in vi - dio - so! Di fischie d'ur - li in mezzo al tem - pe -

ff f fp fp

B
 ... star... il ve - ro ge - nio n' esce vit - to - rio - so, di fischie

fp f sempre fp

B

d'ur - li in mezzo al tempe - star..... il ve - ro ge - nio n'e - sce vit - to - rio -

fp

B

- so, ah! sì, ah! sì, vit - to - rio - so, ah! sì, ah! sì, esce il ge -

B

- nio, il ve - ro ge - nio vittori - o -

B

- so!

GELTRUDE E BARNABA

Recitativo.**Allegro.** (Geltrude accorre)

GELTRUDE

(chiamando)

BARNABA

Gel - trude! Geltrude!

Allegro.**Recitativo.**

E perchè

Sta - vi for - se stu - diando i tuoi francesi?

no? son pur miei pa - trioti!..

Son sa - vo -

Co - me sa - rebbe a dir?

6 
 - iar - da!

(con sussiego)

8 
 La tua pa-tria, mia ca-ra è... la leo-



6 
 Gra-zie davve-ro!

(con galanteria)

8 
 - car - da! Ah! sei tan-to ca-ri - na!



6 

8 
 che, frai piccanti in-tin-go-li ed il vel-lu-to del-la tua vo-ci-na, vor-



6
8

Sen - tia - mo !... (risoluto)

- re - i... vor - re - i... In - ten - der - ti e mangiar ti notte e

6
8

(fa atto di morderla)

Pa - dron, le gi - ra ?

gior - no !...

8

Non lo sai che t'a - mo ! Vie - ni al cemba - lo, vie - ni al

p

8

cemba - lo, vie - ni, o ca - ra, e pro - via - mo !

BELTRUDE.

All.^o agitato.

Can tar, can tar? In

ver, che que sta è bel la! In i ta lian? se non lo

so, in i ta lian che non lo so, no, no, no, no,

che non lo so, in i ta lian che non lo so, no, no, no, no,

che non lo so no, l' i ta lian io non lo so, io non lo

6  **SO,**
BARNABA. no, li-ta-lian io non lo so!
Tel vò inse-gnar, o cat-ti-

8  -vel - - la, tel vò inse-gnar, o cat-ti - vel - la,
p

10  sol de-vi far com'io fa-rò, più omai ragion non ha il tuo

12  no, sol de-vi far, com'io fa-rò, più omai ragion non ha il tuo
p

no, sol de - vi far co - m'io fa - rò sol de - vi far co - m'io fa -

- rò sol de - vi far, sol de - vi far co - m'io fa -

- rò!

BELT.

Eb - ben ! pro - viam, pro - viam, quel tal du -

6 

(comincia a cantare)

6 

- strar!
BARNABA

8 

- spetto, il ri-tor-nello e poi l'a - spet - to, l'a so-lo tuo pri a d'at - tao -

8 

- car, l'a solo tuo pri a d'at - tao - car!

BARNABA (canta il ritornello)

*stacc.***Larghetto.**

BELT.

(volendo ricominciare)

Per....

*tenuta**parlato*

Pst...

Ma pa_dron, ma...pa_dron,

Tu, tu, tu,

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'Ma pa_dron, ma...pa_dron,'. The middle staff is another vocal line with lyrics 'Tu, tu, tu,'. The bottom staff is a piano accompaniment with a treble and bass clef. The piano part features a series of chords and single notes, with dynamic markings 'p' (piano) and 'p' (piano) visible.

che mai fa - rà quella po - ve - ra re - gi - na, sin che il

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'che mai fa - rà quella po - ve - ra re - gi - na, sin che il'. The middle staff is another vocal line. The bottom staff is a piano accompaniment with a treble and bass clef. The piano part features a series of chords and single notes, with dynamic markings 'p' (piano) and 'p' (piano) visible.

lun - go ri - tor - nel - lo la ca - den - za non combi - na?

(ridendo)

Eh! eh!

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'lun - go ri - tor - nel - lo la ca - den - za non combi - na?'. The middle staff is another vocal line with lyrics '(ridendo)' and 'Eh! eh!'. The bottom staff is a piano accompaniment with a treble and bass clef. The piano part features a series of chords and single notes, with dynamic markings 'fp' (fortissimo piano) and 'p' (piano) visible.

an-che lei pa-seg-ge - rà, ru-mi-nan - - do

nel cer - vel - - lo, come al l'ò - pe-ra si

6 ELT.

Sta ben! sta

(cammina maestosamente, agitando il fazzoletto che tiene)

fa, sì, co-m'al-l'ò - pe-ra si fa!

p

6

ben!
(in mano)

Co-min - cia, il tem-po strin - ge!

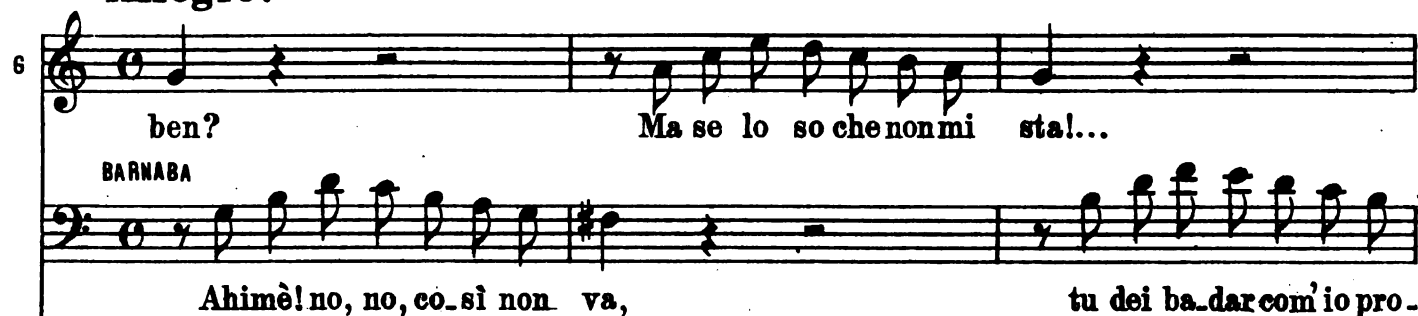
legg.

(storpiando gli accenti)

6 

Per - chè crudele Di - o, ra - pirmi il ca - ro, il ca - ro mio

Allegro.

6 

ben? Ma se lo so che non mi sta!...


BARNABA

Ahi mè! no, no, co - sì non va, tu dei ba - dar com'io pro -

Allegro.



fp *fp* *fp*

6 

Ma se lo so che non mi sta, a più can - tar o - mai rinunzio, a più can -

8 - nun - cio, ma no, ma no, co - sì non va, ma no, ma.



f *p* *f* *f* *f*

6 *- tar o - mai ri - nunzio a più can - tar, o - mai ri - nun - zio, sì ri - nun - zio!*

8 *no, co - sì non va, tu dei ba - dar, tu dei ba - dar, co - m'io pro - nun - zio!*

ff

Un poco meno Allegro.

6 *Non t'inquie - tar!*

8 *viendietro a me,*

Un poco meno Allegro.

p

8 *vien dietro a me, e senza sfor - zo, e*

8 *sen - za sfor - zo vedrai che canti!*

p

I^o Tempo.

con forza

89

«Per-chè cru-del, oh Di-o, ra-pir-mi il...

I^o Tempo

col canto

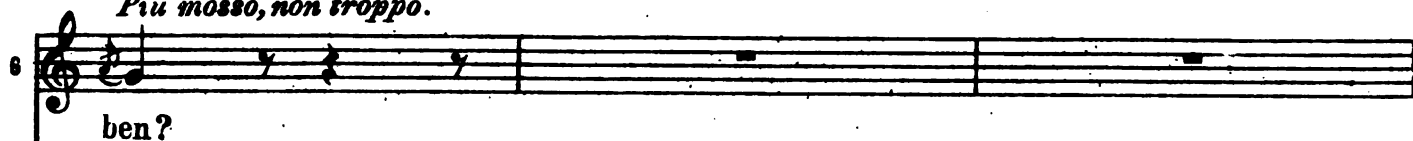
BELT.

«Per-chè cru-del, oh
ca-ro ben?

con forza

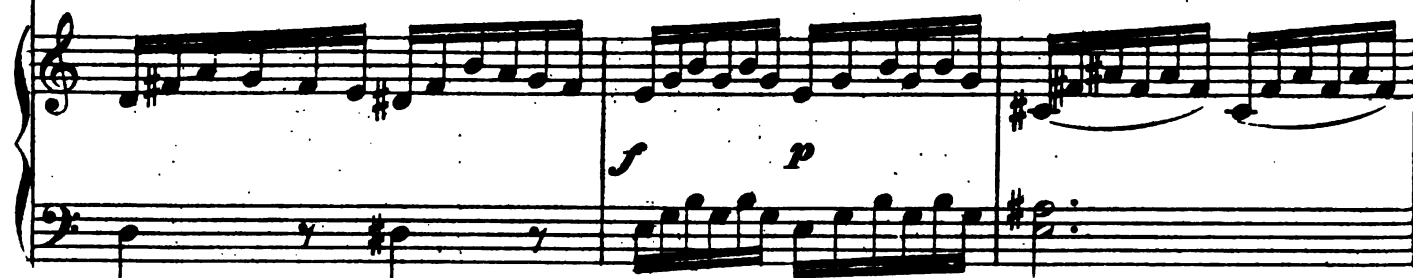
Di-o, ra-pir-mi il ca-ro
Va benon!

Più mosso, non troppo.



Maben! inmia fê, maben, inmia fê, haiben espres-so il senti-

Più mosso, non troppo.



GELT.



6

I.^o Tempo. (torna a sbagliare gli accenti) *ff*

- men - - - to! In

I.^o Tempo.

ff

6

accol.

quel fu-ne-sto addio voglio mo... fune-sto voglio

BARNABÀ

In quel fu - ne-sto ma Geltrude, ma Geltrude, ma Geltrude!

accel.

[illegible]

6  Son pa-ro - le troppo

8  - tru - de, sia-mo fuor di car-reg - gia - ta!



6  cru-de è una frase in-diavo - la - ta!

8  La imparerai, dà retta a me, la impare-rai, viendi dietro a



Più sostenuto.

8  me! In quel fu-nesto ad-di - o

Più sostenuto.



[illegible]

6
- men, vo-glio mo - rir, mo - rir al -

8
- men, vo-glio mo - rir, vo-glio mo - rir,

p

6
- men, vo - - - glio mo - - - rir al - -

8
sì, vo - - - glio mo - - - rir al - -

col canto

6
- men, mo - rir al - men, sì, sì, mo - rir al -

8
- men, mo - rir al - men, sì, sì, mo - rir al -

p

6
- men »
8
- men »
Allegro come prima.
Non si può aver, in fe-de mi - - - a,

no, no, più spi-ri-to di te, e, a ringra-ziar-ti, la-scia che t'ab-

6
BELT.
Ma no, pa-dron.... no, no, di gra-zia, è troppo o-
8
- brac - ci! Sì, sì,

6
- noi, è troppo onor per me, non siamo qui per con-ingar „l'io t'amo.,
8
bi-sognachet'abbrac - ci! In -

- sie - me, a du - e, mia ca - ra allor can - tia - - mo!

All.^o vivace.

«O bar - ba - ro mo - men - to! Nel - l'a - ni - ma mi sen - to fu -

All.^o vivace.

CEL.

- rio - sa u - na tem - pe - sta che mi sol - le - vail cor! >>

«O

bar - ba - ro mo - men - to! Nel - l'a - ni - ma mi sen - to fu -

(parlato)

Bene, mabrava!

6
rio - sau - na tem - pe - sta che mi sol - le - va il cor!

8
«Pie - tà, pie -

p

6

S

Pie - tà, pie - tà, stel - la fu - ne - sta,

B

- tà, stel - la fu - ne - sta, pie - tà, pie -

P

6
pie - tà, pie - ta-de a tan-to a - mor!

8
- ta-de a tan-to a - mor!

The musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef, starting with a whole rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a quarter note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, a quarter note G4, and ending with a whole rest. The lyrics 'pie - tà, pie - ta-de a tan-to a - mor!' are written below this staff. The middle staff is a vocal line in bass clef, starting with a half note F3, a quarter note G3, a quarter note A3, a quarter note B3, a quarter note C4, and ending with a whole rest. The lyrics '- ta-de a tan-to a - mor!' are written below this staff. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The right hand (treble clef) starts with a whole rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a quarter note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, a quarter note G4, and ending with a whole rest. The left hand (bass clef) starts with a whole rest, followed by a half note F3, a quarter note G3, a quarter note A3, a quarter note B3, a quarter note C4, and ending with a whole rest.

6 *f*
 stel - - la fu - ne - sta, pie - ta - - de a tan - - to a -
 8
 stel - - la fu - ne - sta, pie - ta - - de a tan - - to a -
 Piano accompaniment with chords and arpeggios.

6 *ff*
 - mor, pie - ta - de a tan - to, pie - ta - de a tan - to a -
 8
 - mor, pie - ta - de a tan - to, pie - ta - de a tan - to a -
 Piano accompaniment with chords and arpeggios.

6
 - mor, a tan - to a - mor. Ah, di que - sto fra - seg - giar non ne pos - so pro - prio
 8
 - mor, a tan - to a - mor.
 Piano accompaniment with chords and arpeggios. *smorz.*

6 *più.* 0

Se - gui, a - scol - tai mie con - si - gli e u - na Di - va sa - rai

6 bar - ba - ro mo - men - to! Nel - l'a - ni - ma mi sen - to fu -

tu!

p *f* *p* *f*

6 - rio - sa u - na tem - pe - sta che mi sol - le - va il cor.

0

p *ring.*

6 *Sì,* *sì,*
 8 bar - ba - ro mo - men - to! Nel - l'a - ni - ma mi sen - to fu -
p *p*

6 u - na tem - pe - sta che mi sol - le - vail cor, pie - tà, pie -
 8 - rio - sa u - na tem - pe - sta che mi sol - le - vail cor,
p

6 - tà, stel - la fu - ne - sta, pie - tà, pie -
 8 pie - tà, pie - tà, stel - la fu - ne - sta,
p

6 
- ta - de a tan - to a - mor,

8 
pie - tà, pie - ta - de a tan - to a - mor,



6 
stel - - - la fu - ne - sta, pie - ta - - de a tan - - to a -

8 
stel - - - la fu - ne - sta, pie - ta - - de a tan - - to a -



6 
- mor, pie - ta - de a tan - to... pie - -

8 
- mor, pie - ta - de a tan - to... pie - -



6 *ta - de* *atan - to a-mor,* *a tan - to a-mor, a,*

8 *ta - de* *atan - to a-mor,* *a tan - to a-mor,* *a*

p

6 *tan - to,* *a,*

8 *tan - to,* *a,*

6 *tan - - -*

8 *a tan - - -*

6 *tr* - - - to a - mor, pie - ta - de, pie - ta - de a

8 - to a - - - mor, pie - ta - de, pie - ta - de a

6 tan - to a - mor, pie - ta - de, pie - ta - de a

8 tan - to a - mor, pie - ta - de, pie - ta - de a

6 tan - to a - mor, a tan - to a - -

8 tan - to a - mor, a tan - to a - -

6
- mor, a tan - to a - mor, a tan - to a -
6
- mor, a tan - to a - mor, a tan - to a -
ff

The first system of the musical score consists of three staves. The top two staves are vocal parts, with the upper staff in treble clef and the lower staff in bass clef. Both have a '6' at the beginning. The lyrics '- mor, a tan - to a - mor, a tan - to a -' are written below the notes. The piano accompaniment is on the third staff, with a treble and bass clef. It features a series of chords in the right hand and a melodic line in the left hand. A dynamic marking 'ff' is placed below the piano staff.

6
- mor, a tan - to a - mor!
6
- mor, a tan - to a - mor!
ff


The second system of the musical score consists of three staves. The top two staves are vocal parts, with the upper staff in treble clef and the lower staff in bass clef. Both have a '6' at the beginning. The lyrics '- mor, a tan - to a - mor!' are written below the notes. The piano accompaniment is on the third staff, with a treble and bass clef. It features a series of chords in the right hand and a melodic line in the left hand. A dynamic marking 'ff' is placed below the piano staff.

The third system of the musical score consists of two staves for piano accompaniment, with a treble and bass clef. It features a series of chords in the right hand and a melodic line in the left hand.

The fourth system of the musical score consists of two staves for piano accompaniment, with a treble and bass clef. It features a series of chords in the right hand and a melodic line in the left hand.

FINE DELL'OPERA.

Mus 779 .367 .001
Il maestro di cappella, opera comic
Leab Music Library AMO1432



3 2044 040 675 084

